

Programme 19th International Colloquium on Latin Linguistics 2017 Munich

Version 19/04/2017

Sunday April 23

09.00-17.00 PhD course, TLL library

Monday April 24

09.00-13.00 PhD-course, TLL library

12.30-14.00 **Registration**

Plenary Room

14.00-14.30 Official opening by prof. Thomas Höllmann, president of the *Bavarian Academy of Sciences and Humanities*, and prof. Alfons Bürge, president of the *International Commission for the Thesaurus linguae Latinae*. Introduction to the conference by prof. Caroline Kroon.

14.30-15.30 **HILLEN**: Introduction to the *Thesaurus linguae Latinae*

15.30-16.00 **HENNICKE & SCHRICKX**: TLL online

16.00-16.30 **Coffee break**

chair: **Selig**

16.30-17.00 **LONGRÉE**: Recherches lexicographiques et méthode des cooccurrents spécifiques : application à quelques champs lexicaux latins

17.00-17.30 **OTTINK & SCHRICKX**: Linguistic Theory in Daily Lexicographical Practice: Dealing with Arguments and Satellites at the *Thesaurus linguae Latinae*

17.30-18.00 **PINKSTER**: The Division of Labour between the Lexicographer and the Syntactician

18.00-19.30 **Welcome reception**

Tuesday April 25

from 08.00	<i>Registration</i>			
09.00-10.00	Plenary Room chair: Haverling SPEVAK La valence nominale en latin			
	Plenary Room	Hofmann Room	Szantyr Room	Library of the Academy
	<i>light verbs</i> chair: De la Villa	<i>lexicography</i> chair: Dickey	<i>morphology/ discourse</i> chair: Risselada	
10.00-10.30	MARINI Incorporation et constructions à verbe-support en latin	MOONENS Les emplois des « quantifieurs » <i>quantus, quam multus, quot</i> et de leurs corrélatifs en latin classique	BERTOCCI & PINZIN Towards a morpho-syntactic analysis of -īscō and -āscō verbs	
10.30-11.00	<i>Coffee break</i>			
	chair: De la Villa	chair: Dickey	chair: Risselada	chair: Adema <i>Workshop Language Learning</i>
11.00-11.30	MARTÍN-RODRÍGUEZ <i>Ruinam dare</i> : les complexités d'une construction latine à verbe support	HOLMES Authorial error and the dictionary	NOVOKHATKO The typology of linguistic metaphor in the 1st and 2nd c. CE Roman thought	11.00-11.10 ADEMA Linguistics and Latin Learning: Introduction.
11.30-12.00	GAVOILLE Auctor adjectif verbal dans la périphrase <i>auctor sum</i> "conseiller": étude morpho-sémantique	FERRI The Hermeneumata Celtis and ancient bilingual lexicography	FRUYT Deixis et endopore en latin dans une perspective évolutive du -2e siècle au +2e siècle: le statut de Sénèque	11.10-11.40 LLOYD & ROBSON Staying the Distance: transforming Open University Latin pedagogy
12.00-12.30	POMPEI Light Verbs and Sound Nouns as Physical Implications	URBANOVÁ Some Remarks on the Linguistic Peculiarities and Vocabulary of the Latin Tabellae Defixionum (English paper)	KROON & VAN GILS Two types of 'nearness'. A cognitive approach to the historic present tense in Livy and Tacitus	11.40-12.10 DIMITRIJEVIC Latin Curricula, Attitudes and Achievement: An Empirical Investigation
12.30-14.30	<i>Lunch break</i> Hofbräuhaus			12.10-12.40 CARDINALETTI & GIUSTI & IOVINO Rethinking the Teaching of Latin in the Inclusive School
				12.40-14.30 Lunch

	Plenary Room	Hofmann Room	Szantyr Room	Library of the Academy
	chair: Galdi	chair: Álvarez Huerta	chair: Bortolussi	
14.30-15.00	MANFREDINI <i>Potest</i> +Passive Infinitives: Auxiliary Or Impersonal Verb?	GARCÍA HERNÁNDEZ Origen y significado de <i>desidero</i> : de la nostalgia al deseo	KISS Progression thématique et types de séquence chez quelques historiens romains	14.30-15.00 BOYD Latin Reading Comprehension Strategies; Results from the Interactive-Processing Strategy Inventory (IPSI)
15.00-15.30	DANCKAERT More on Late Latin BE- periphrases: word order between syntax and prosody	COSTANTINI Exploring the Semantic Complexity of the Voces Mediae: <i>Magus, Magicus, Magia</i>	PANAGL Thematische Progression und thematischer Sprung. Aspekte narrativer Verfahren in Vergils Aeneis	15.00-15.30 LUGER How do Dutch adolescents translate Latin into coherent Dutch? A journey into the unknown.
15.30-16.00		ARIAS ABELLÁN Análisis y causas de la diversidad semántica y lexicológica del adjetivo latino <i>uiridis</i>	CTIBOR Introductory <i>quid</i> : Reconsideration of Utterances Traditionally Edited as “ <i>Quid?</i> ”	15.30-16.00 HULSTAERT Reading Seeing and Understanding Latin
16.00-16.30	Coffee break 16.00 Guided Tours TLL archive: English + German			16.00-16.30 Coffee break
	<i>AcI//AcP</i> chair: Torrego	chair: Pultrová	chair: Halla-aho	
16.30-17.00	GIURA <i>AcI-</i> and <i>AcP-</i> Constructions with Verba sentiendi in the Syntax-Semantics Interface	S. GEORGESCU The World as a Yawning Gap: New Insights into the Etymology of Lat. <i>Mundus</i> ‘World’	DALBERA Valeurs de <i>nunc</i> dans l’oratio obliqua latine	16.30-17.00 LAVIGNE & LONGRÉE & MELLET Multiple Semantic Priming and Latin Sequential Collocations: when Text Linguistics and Language Learning meet Cognitive Psychology
17.00-17.30	RASCHIERI Non-finite verb forms in Valerius Maximus: some remarks on the use of participle and infinitive	NISHIMURA <i>Fors</i> and <i>Fortuna</i> : Linguistic and Cultural Aspects	CALARESU & PIERONI <i>Iam</i> confirmativum	17.00-17.30 BEXTERMÖLLER & WEISS L2 sentence processing by advanced German learners of Latin: A reaction time study on argument interpretation
17.30-18.00	MESZAROS A linguistic analysis of demonstratives in genres of Early Latin fragments	MAROTTA & DE FELICE Patterns of prosodic distribution of Latin long vowels	FEDRIANI & MOLINELLI <i>Tum, tunc</i> , and <i>illa hora</i> . Exploring a semantic-pragmatic cycle	17.30-18.00 Linguistics and Latin Learning: Summary and discussion.

Wednesday April 26

09.00-10.00	Plenary Room chair: Molinelli DICKEY The Origins of Western Language Teaching and Why They Matter Today		
	Plenary Room	Hofmann Room	Szantyr Room
	<i>sentence structure/syntax</i> chair: Fruyt	<i>semantics</i> chair: Pinkster	<i>Greek/ Latin</i> chair: Maltby
10.00-10.30	VAN LAER Les verbes de déplacement en latin : typologie et rôle de la préverbaton	SPIERALSKA Coreferentiality in absolute constructions	MÄKILÄHDE & RISSANEN The syntax of code-switching in Cicero's letters: Testing formal constraint models
10.30-11.00	<i>Coffee break</i>		
	chair: Fruyt	chair: Pinkster	chair: Maltby
11.00-11.30	VANÍKOVÁ Compositional Aspect in Latin	DE LA VILLA The expression of relative time in Latin	ALHO & BARTENS From Greek to Latin: Language shift in ancient Rome
11.30-12.00	MATEU Complex denominal verbs in Latin: A syntactic approach	HEBERLEIN Modalität aus Satzreduktion: zum deontischen Gerundiv	FEDRIANI & NAPOLI & ROSSO "Apollo...respondit μή κινεί Καμαρίναν". Greek-Latin contact in the Textual Bilingualism in Latin Corpus
12.00-12.30	SZNAJDER Latin biblique et complétives en <i>quoniam</i>	CUZZOLIN Some remarks on the Infinitivus indignantis. Is this label necessary?	ROCHETTE Constitutus = καθεστώς : un hellénisme de la langue juridique ?
12.30-14.30	<i>Lunch break</i> 14.00 Guided Tours TLL archive: English + French		

	Plenary Room	Hofmann Room	Szantyr Room	Library of the Academy
	chair: Heberlein	chair: Spevak	chair: Sznajder	14.00– ca. 17.45 <i>Politeness workshop</i> chair: Van Gils & Risselada
14.30-15.00	GALDI & VANGAEVER On the use of the ablative of the gerund and of the present participle in Latin technical literature	NUTI <i>Gallia est omnis divisa in partes tres.</i> Sapir's typology and different perspectives on totality	DE MELO & FILOS Greek in Varro's De lingua Latina	IURESCIA Impoliteness and overpoliteness in Roman confrontations
15.00-15.30	HISATSUGI Der lateinische Dativ - neue Wege in Transitivität und funktionaler Semantik	MAGNI General Extenders in Latin	MALTBY Greek in Donatus' Terence Commentaries	ROESCH L'impolitesse dans les comédies de Plaute
15.30-16.00	ROCCHI <i>Cogitanti mihi:</i> the Participle Construction of the <i>dativus indicantis</i> from Syntax to Literature	OPFERMANN Lateinisch <i>quisque</i> – synchrone Verwendungsweisen und diachrone Semantik	MARI Spoken Latin, Translation and Re-translation in the Acts of the Ecumenical Councils	UNCETA GÓMEZ La expresión de la alegría como manifestación de cortesía positiva en la comedia latina
16.00-16.20	Short Coffee break			
	chair: Kroon	chair: Rosén	chair: Hoffmann	<i>(ca. 15.45 – 16.10: coffee break)</i>
16.20-16.50	HAVERLING On the development of some “negative” words from early to late Latin	DUERRSCHNABEL Unpersönliche Strukturen im Lateinischen der Vulgata und ihre hebräischen Parallelen	NOWAK <i>Verborum mutatae significationes.</i> Tracking Semantic Change in Latin with Distributional Semantic Models	BERGER Politeness strategies in the opening of the Roman comedy dialogue
16.50-17.20	GIANOLLO The diachronic path of Latin focus-sensitive negation	T. GEORGESCU Les mots latins d'origine grecque avec diffusion panromane : comment et pourquoi ?	FATELLO Les emplois interrogatifs de <i>quando</i> dans différents genres textuels de Plaute à Sénèque	BREUNESSE Cicero vs. Mark Antony: Identity construction and outgroup formation in Philippics I and III
17.20-17.50	ORLANDINI & POCCETTI Les parcours sémantiques vers l'adversatif : une approche typologique des langues anciennes	DEMO & TASSOTTI Verbal class selection in Macaronic Latin. A corpus-based analysis		RISSELADA Structure and expression: politeness in the formal correspondence of Cicero and Pliny
17.50-18.15	Soft drinks break			
18.15-19.30	Round table: Latin Linguistics and other disciplines: Different and Distant worlds			
	Reception <i>(offered by Distant Worlds: Munich Graduate School for Ancient Studies)</i>			

Thursday April 27

09.00-10.00	Plenary Room chair: Kiss TORREGO The expression of knowledge in Latin: <i>cognosco, nosco, scio, nescio</i> and <i>ignoro</i>		
	Plenary Room	Hofmann Room	Szantyr Room
	<i>NP & sentence structure</i> chair: De Melo	<i>verbal semantics</i> chair: Unceta	<i>sentential pragmatics</i> chair: Pieroni
10.00-10.30	PULTROVÁ Periphrastic Comparison in Latin	ÁLVAREZ HUERTA <i>Timeo y metuo: sintaxis y semántica</i>	HÖFLER “I hereby confirm that ...” — On the hitherto neglected use of the 1st person perfect indicative as a performative
10.30-11.00	LOGOZZO <i>Genitivus denominativus</i> : local and personal names in contrast	CABRILLANA Praedicativum and Subject Complement: a question revisited	TRIANAFILLIS The Latin Imperative: morphological features and diachronic development
11.00-11.30	Coffee break		
	chair: Risselada	chair: Haverling	chair: Pocetti
11.30-12.00	ROSÉN Nominalization	PINZIN Losing events, losing morphology. An analysis of the diachronic evolution of denominal deponents	JOFFRE Remarques sur l'utilisation à des fins pragmatiques de <i>uidea(n)tur</i> dans quelques clauses cicéroniennes : de Cicéron au français <i>voilà</i>
12.00-12.30	BORTOLUSSI La forme des SN dans les énoncés génériques	HOFFMANN K.F. Beckers Lehre von den Satzverhältnissen, die lateinische Grammatik des 19. Jahrhunderts und die heutige Linguistik	MÜLLER "Ego sum Amphitruo": Selbstidentifikation im Dialog
12.30-13.00	HALLA-AHO Notes on relative clause syntax in Roman comedy		TRABELSI La parenthèse existe-elle en latin ?
13.00-13.30	Packed lunch		
13.30-18.00	Excursion to Nymphenburg palace (with guided tours)		

Friday April 28

	Plenary Room	Hofmann Room	Szantyr Room
	<i>phonology</i> chair: Cuzzolin	<i>lexicography</i> chair: Cabrillana	<i>lexicography & digital linguistics</i> chair: Rochette
09.00-09.30	COTUGNO <i>Huennius, hostrea</i> and the German voices of Vindolanda: a case study of initial h-		WICK Significations et fonctions de <i>ratio</i> (mit dt. Untertiteln)
09.30-10.00	LEMAY The Late Latin merger between \bar{o} and \bar{u} : epigraphic evidence from Gaul (330-730 AD)	RIGOBIANCO Latin <i>dubenus</i> 'dominus': an attempt at the etymology	SUÁREZ-MARTÍNEZ Le genre est-il, en latin, une vraie catégorie grammaticale du nom ?
10.00-10.30	ADAMIK The problem of the omission of word final -s as evidenced in the inscriptions of the imperial period	CONDE SALAZAR & MARTÍN PUENTE <i>La victoria de praesidens sobre praeses</i>	GRIGORIEVA On Development of Latin Culinary Vocabulary, Towards a Digital Diachronic Database.
10.30-11.00	Coffee break		
	<i>phonology</i> chair: Adamik	<i>grammatici</i> chair: Nuti	<i>digital linguistics</i> chair: Longrée
11.00-11.30	WILLMS Sub-rule vs. Analogy: On the Outcome of the Double dental cluster *-dh- + *-t- in Latin	SPANGENBERG YANES <i>Tra ratio e usus</i> : costruzioni perifrastiche inusitate nell'insegnamento grammaticale tardoantico	CULY & LITTA & PASSAROTTI (When) Inflection needs Derivation. A Word Formation Lexicon of Latin.
11.30-12.00	LEPPÄNEN Zur Entwicklung des Ablauts im lateinischen Verbalsystem	ZAGO Il <i>mitacismo</i> nei grammatici latini	BUDASSI & PASSAROTTI -sc- Latin Verbs and Derivation. A Large-scale Exploration and Formal Analysis
12.00-12.30	GARNIER Syncopated forms reanalysed as primary ones: the <i>crētus</i> -class in Latin	CONDUCHÉ <i>Clausula</i> , un terme technique de la métrique à la morphologie	KORKIAGANGAS & VALENTINI The grammaticalization of the prepositional phrase with <i>de</i> as an adnominal modifier from Classical to Late Latin
12.30-14.30	Lunch break 14.00 Guided Tours TLL archive: Italian + Spanish		

	Plenary Room	Hofmann Room	
	<i>metre</i> chair: Danckaert	<i>sentence structure & word order</i> chair: Adema	
14.30-15.00	KERÄNEN Iambic shortening and Luchs' law	MOCCIARO & SHORT Cognitive Linguistics Meets Latin Constructions: Two Case Studies	
15.00-15.30	MAZZOLA The Rhythmic Alternative to the Penultimate Stress Rule	ZHELTOVA Animacy in Latin: explaining some peripheral phenomena	
15.30-16.00	Plenary Room	<i>Closing session</i>	
19.30	<i>Conference dinner Schneider Bräuhaus</i>		

Saturday 29 April

Post-conference excursion to Freising.

10.00 meeting point: Munich Central Station (Hauptbahnhof) at the Information Counter in the centre in front of platforms 11-26.

After a guided tour through the historic town and the cathedral and a late lunch in the famous Weihenstephan brewery we will return to Munich in the late afternoon.

First Floor

Plan of the Lecture Rooms



